

# 话语标记“你说”的语境及其功能

鲜丽霞

(四川大学 海外教育学院, 成都 610064)

**摘要:**“你说”作话语标记时,可以分别出现在反问句、感叹句、陈述句、设问句等句类中,具有不同的分布特征。不同的语言环境中的“你说”具有不同的表达功能:反问句、感叹句和带假设复句的陈述句的议论语境中,“你说”具有交互主观性功能;在不带假设复句的陈述句的叙述语境中,“你说”具有连贯功能;在准假设复句和设问句中,“你说”兼有交互主观性和连贯功能。

**关键词:**话语标记;“你说”;交互主观性;功能

**中图分类号:**H13 **文献标志码:**A **文章编号:**1000-5315(2012)05-0050-07

话语标记在篇章中广泛存在。它们与小句没有结构关系,相对独立;本身没有概念意义,也不影响小句的命题意义与真值意义,它们表达的是一种程序性和主观性意义,主要功能是表达说话人对话语流中话语单位之间的关系或言语事件中受话人角色的态度、视角和情感<sup>[1]</sup>。近十年来,国内汉语话语标记研究取得了一定的成绩,已确认并描写了一部分话语标记,包括弱化连词<sup>[2]</sup>,带认知动词的格式<sup>[3-6]</sup>、副词<sup>[7]</sup>、代词<sup>[8,9]</sup>。对于话语标记“你说”的研究,目前并不多。在传统结构主义的句法研究中,学者们将“你说”与其它结构式,比如“你想”、“你瞧”并提,认为它们是句中的“插入语”,功能是“说话者希望听话一方能接受自己的见解,又不愿用一种强调的语气”,说话人采用这些“字眼来引起对方的注意,使对方能同意所说的内容”<sup>[10]97</sup>。本文在以往研究的基础上,从篇章和交际的角度,对“你说”出现的语言环境和表达功能进行细致描写和分析。北京口语中“你说”也作“您说”,文中一律以“你说”代表。

语料来自 COCO 语料库,其中包括 48 位北京人的北京话实录、室内情景剧《编辑部的故事》、对口和单口相声,约 40 万字。

## 一 话语标记“你说”的句法环境

话语标记“你说”主要出现在反问句、陈述句、感叹句中,个别出现在设问句与祈使句。总共 117 个用例中,各句类百分比分别为 52%、26%、12%、4%、0.8%。

### (一) 反问句

这些反问句在疑问形式上有特指问、是非问、正反问,没有选择问,特指问中带“什么”的最多。例举如下:

①甲:你说哪儿有鬼?鬼什么模样?谁跟鬼一块儿喝过酒?

乙:谁跟鬼喝酒啊?

(对口相声《不宜动土》)

②李:敢情他打小儿也是失足青年,台湾片儿净这些东西,你说,你看着他能学着他们做人吗?咱们

收稿日期:2012-03-02

基金项目:教育部人文社科研究一般项目“与言说义相关的汉语话语标记研究”(批准号:11YJC740058)的阶段性成果,项目负责人:李治平。

作者简介:鲜丽霞(1976—),女,四川崇州人,四川大学文学与新闻学院博士研究生,四川大学海外教育学院讲师,研究方向为现代汉语语法与对外汉语。

虽然是一国吧，却是两制。他们所宣扬的也许正是咱们所批判的，别看了，啊。危险容易中毒……

戈：诶诶诶，你干吗，你干吗？我中什么毒了？

（《编辑部的故事·歌星双双》）

结构上，“你说”之后单句比复句多，主要见于正反型反问句与带“什么”的特指型反问句，复句中有偏正型与并列型，偏正型中以假设型居多（例②），主要见于一般的特指反问句与是非型；并列复句既有反问句并用（例①），也有“陈述句+反问句”的形式，如下例：

③大姑爷一瞧，不能喝啦，把酒杯放下啦，你说吃完了饭走，这不像话，还没吃哪就饱了吗？

（单口相声《三怪婿》）

“你说”的位置，有三种情况：大多位于整句句首；一部分位于偏句或长状语或主语性话题之后、正句之前；少数位于句末，有单用的，也有与“是不是”连用的，见下例：

④戈：是够让人头疼的，哈？这夫妻，你说，之间能不吵架吗？要不她上哪儿发泄去，你说？

陈：哎呀，并不那么简单哪。这个家庭问题是复杂的，就像个小社会。

（《编辑部的故事·谁是谁非（上）》）

## （二）设问句

设问句较少，比如：

⑤不念后来没办法，你说不念怎么着，这儿学费太高啊，这燕京大学学费太高，就附小小学也学费太高，念不起，一般的。

（《COCO北京话实录：编号1202》）

## （三）感叹句

感叹副词有“多、够、够多”，前面有代词“这”，如：

⑥老师心说：刚才我是正牌的司令，这会儿又成了土匪座山雕啦。——您说这孩子多可气！这也不能全怪他，怎么哪？我小时候也这样儿，要不怎么说相声了呢！

（单口相声《上学》）

## （四）祈使句

只有一例：

⑦莫：哟，我说李先生，你说这纯粹的日本货都靠不住，我这个百分之一的就甭那么严格了，咱不能因为一颗耗子屎坏了我这百分之九十九的中国汤吧，是不是？

李：这事确实没商量……

（《编辑部的故事·甜蜜的腐蚀》）

## （五）陈述句

陈述句中的“你说”与前四类相比，有三点不同。一是“你说”后面所带小句结构类型与反问句、感叹句和设问句都有不同，绝大多数不是单句，而是句段、复句或复杂小句，复句主要是假设句。二是语气词的位置与功能不同。反问句、感叹句只能有句末语气词，表示某种语气或态度；而陈述句中的语气词位于句中，在“你说”所带复杂小句的复杂句首状语或明确话题或话题小句之后。这些长状语、话题主语与其后结构成分有较长的停顿，除了标点符号作为标记外，句中语气词“啊”、“吧”、“呢”也是重要标记。如果将长状语和偏句也看作广义话题或者主位，那么，可以说这些句中语气词是主—述位标记或话题标记<sup>[11]</sup>。“吧”还可以直接与“你说”结合成“你说吧”。三是“你说”的位置与前四类不同，除假设句外，都不能移位至句中或句末，只能在小句句首。比如：

⑧刘：你听说什么了？诶，是不是星星要撞地球的事儿啊？

余：没错儿！你说现在这人编哈，越编越邪乎。尽造这冷门儿的谣，还说呢，地球得死一半儿人。我这辈子啊，算是没白活。赶上这阵阵儿也值。诶，今儿食堂吃什么啊？甯，老刘，哎，你今儿怎么开窍儿了？愣敢买红烧肉吃了？怎么了？

（《编辑部的故事·飞来的星星》）

⑨满语我父亲还会说呢，……他念过那书，他就没有没有地方给给谁念呀，也不懂。可是你说他们小时候吧，也也也念汉语，三字经儿，百家姓儿，就念这个，也念这个，单有一没有学校那时候，他们，我父亲母亲小时候，还没有这么多学校呢，是不是，就就就念，单有学堂，叫学堂。

（《COCO北京话实录：编号1208》）

⑩甲：XXX同志，我最近有一个想法。

乙：什么想法？

甲：您说像您这样的相声演员，要把您关在一个大铁笼子里，搁点儿吃的，卖票参观，准能招来好些好些人吧。

（对口相声《电梯奇遇》，姜昆、梁左）

## 二 “你说”的三种语境与两种功能

“你说”的句法分布与其所在语言单位的表达功

能相应,同时也体现“你说”的话语标记功能。

“你说”出现在三种功能语境中:议论语境、话题叙述语境、议论兼话题叙述语境。议论语境与话题叙述语境对立,二者具有非时间性和时间性、评论与叙述的区别;在议论语境中,话语表达者直接表达个人的观点,语言单位之间连接的要素不是时间特征,而是逻辑关系;在话题叙述语境中,话语发出者叙述事件,语言单位之间通过时间要素加以连接。

作为话语标记,“你说”具有两种功能:交互主观性功能和连贯功能。“交互主观性(Intersubjectivity)指的是说/写者用明确的语言形式表达对听/读者‘自我’的关注”,话语一语用标记是语言表达主观性和交互主观性的主要形式<sup>[12]</sup>。“你说”以其交互主观性表达说话人的立场和态度。连贯功能指的是“你说”在前后句法单位之间的衔接功能。

使用语境、“你说”的句法分布及其话语标记功能具有整齐的规律性:议论语境是反问句、感叹句和带假设复句的陈述句,其中的“你说”具有交互主观性功能;话题叙述语境是没有假设复句的其它陈述句,“你说”具有连贯功能;议论兼话题叙述语境是设问句和带准假设句的陈述句,“你说”兼有交互主观性和连贯功能。三种语境中“你说”的使用频率差异明显,议论语境远多于其它两种,因此可以说“你说”的主要功能是交互主观性功能,其次是连贯功能。

### 三 议论语境中“你说”的交互主观性

议论语境指的是反问句、带假设复句的陈述句、感叹句。三者的使用频率分别约为1/2、1/4、1/8,总数近90%。因此议论语境,尤其是反问句,是“你说”的典型语境。其中的“你说”具有交互主观性。

#### (一)反问句中的“你说”

反问句具有明确的议论性,体现在以下两个方面:一是反问的疑问形式,二是句式的语用价值。

反问句的议论性由反问句的特点决定:反问句形式上虽然具有疑问形式,但并非有疑而问,而是发话方提出明确的论断,受话方可以自然地接受这一论断,也可以提出反驳,交际的内容就是所议论的说话人的看法。无疑而问、无需回答这一特点与话语标记“你说”契合,形式上要求“你说”、实际无需“你说”。因为“你说”本来是要求受话人(即“你”)来回答(即“说”),但作为没有概念意义的话语标记,受话方清楚地明白自己并没有回答的义务,只是接受说话方所传递的信息,即说话方通过反问句所表达的

观点。“你说”出现在这类句式的前后,功能是对交际中反问句所表达的内容进行导向,希望对方同意自己的观点。因此可以说,是反问句成就了“你说”的话语标记身份:只有“你说”是话语标记时,才与反问句的功能一致,受话一方不必在“你说”的要求下尽义务来回答;而如果“你说”是具有命题意义的“主+谓”形式,则其后成分作“你说”的宾语,反问句只能理解为一般疑问句;但所有这些反问句在其相应的语篇中都已明确断定为反问句,因而“你说”只能是话语标记。

反问句的语用价值是诱导说服<sup>[13]</sup>，“你说”是一种明显与直接的诱导形式:“你”所“说”的应该是“我”想让“你”“说”的。语料中的例句证实,除相声中部分反问句有回答,别的语料都是没有回答的,而是在双方交际中已形成的共有背景与论断基础上继续展开。相声中有关回答的反问句也是可以解释的,这些回答不是反驳,而是顺承与附和,这是相声艺术的特点,表演者的角色是一逗一捧,捧者是配角,并不提供新信息,而是配合逗者加强表达。比如:

⑪甲:可是谁也没看见过,可都信。

乙:你说谁看见过鬼呀!

甲:就是嘛!

(对口相声《不宜动土》)

#### (二)感叹句中的“你说”

感叹句在人际功能上表达说话人的情感,在概念命题上表达说话人的观点或判断,其议论功能不言而喻。篇章中,“你说”的感叹小句在叙述或报道性话语前后,对所叙事实进行判断,是一种带有强烈主观色彩的判断。例:

⑫我正打算给他拜年哪!听他这么一说,得,又把我气啦。“嗨!大年初一,你就这样瞧不起人!今儿不吃饺子啦!给我来个干炸丸子。”“舍得吗?想开啦?”——你说,够多挖苦人哪!我没理他:“再给我来二两白干!”“哟!还会喝酒?”——他管得着吗?

(单口相声《上饭馆儿》)

感叹句与反问句在议论功能上是相通的,例中“够多挖苦人哪”与“他管得着吗”这两个感叹与反问小句的对比并举可以证明。语料中“你说”感叹句都可以变换为反问句,只需加上“是不是”,而且,有的虚化疑问代词也可以看作感叹性的,如“什么”、“多少”,比如:

⑬李:自作自受。谁让你这么胖哪。得了,咱俩

聊聊吧,看你困那样儿。我也是好久没熬夜了。这一熬夜啊,就老想着那小时候淘气那时候,你说,多少狐朋狗友啊。现在不?都蹓哪儿去了?

王:哼,想想过去,看看现在。不堪回首啊,诶。

(《编辑部的故事·胖子的烦恼》)

两种句子的不同在于,反问句是从反面进行判断,感叹句是正面判断;反问句是进行诱导说服,感叹句则是带感情的个人论断。如果说,反问句的疑问形式让“你说”至少还有存在的理由,那么,感叹句是根本不需要“你说”的,“我”已经“说”得明明白白。

### (三)假设复句中的“你说”

假设复句出现在陈述句中,占陈述句的大多数,其用例占全部“你说”的四分之一强,另外反问句中也常出现假设复句(如例②),因此,假设复句也是“你说”的主要语境。假设句的句式意义是偏句提出假设、正句表示假设实现后所产生的结果,正句是在假设的基础上提出的论断,是语意重心,“你说”作为话语标记,使受话人关注正句。例如:

⑭李:……,这个费点儿劲呢,倒没什么。第一我担心呢,他们干不了多少,回头呢,这个休俩月病假,工作全搁我们头儿上了。再说呢,猛一下儿见那么多萝卜吧,你说,精神负担太重,回头吃的时候儿指望不上你们了。

余:咳!

(《编辑部的故事·捕风捉影》)

假设句的论断是说话人关注的重心,“你说”指向论断主句。这在同样具有论断型主句的其他复句上可以看到,比如例⑦是一个推断型因果句,它区别于不含主观性、提出实际原因的说明型因果句<sup>[14]293</sup>。在假设句和其它含论断结果的复句中采用“你说”,是为了表达正句的推断性结论,将其作为相对于偏句的语义重点,发表说话人的议论。

### (四)“你说”的交互主观性

话语标记“你说”的交互主观性的形成与表现,既与篇章中相关小句的性质相关,也与“你说”结构体自身的性质相关,同时也可说明一系列话语标记的性质及其相互关联,这在篇章线性组合上得到证明。

篇章作为语言实体,是由较大语言单位组成,在线性序列上“你说”前后都有一些言语实体,它们与“你说”的关系或近或远,在功能上或各自分工,或互相支撑,或羨余重复。如果说“你说”具有交互主观

性功能,那么在篇章中的言语实体中也应该留有痕迹。实际考察证实了这一点,“你说”篇章中,上文有其它的一些话语标记或称谓这样的形式化成分,下文都在以接受“你说”小句命题所形成的背景与前提下展开,有时下文也有呼应的话语标记,这些都标示了小句的交互性。与“你说”共同出现的话语标记有前有后,出现在“你说”前面的有“我说”、“诶”、“哟”,后面的有“是吧”、“是不是”,例如:

⑮余:诶,找谁?李编辑不在。对,戈编辑也不在。都出去采访去了。是。嗯。诶诶诶,你别跟我说。这事儿我不清楚。对,你还是找他们。诶诶,好。再联系。诶,我说,老刘。你说,这叫什么事儿啊,全都采访去了,得奖金。把咱们耗在家里头,倒霉不倒霉?不过也好,省心了。

(《编辑部的故事·谁是谁非(上)》)

⑯甲:(对马塞罗)你说你不在萨拉热窝呆着跑这凑什么热闹哇?

(对口相声《明天会更好》,姜昆、崔立君)

“你说”之前的叹词类话语标记与“我说”,都具有人际交互功能,用以提醒对方注意,叹词类的“诶”是招呼叹词,“我说”是提醒对方注意,表示自己有意愿要发表,用于开启一个新的谈话<sup>[5]</sup>;另外,“你说”前还常出现称谓与背景提示语或非言语的手势、眼神等行为,都是为了在场景中设定具体的受话方(如例⑯),其提醒功能更直接。“你说”之后的话语标记主要是“是不是”、“是吧”,“是不是”还可以和“你说”结合为“你说是不是”,这两个话语标记的功能是关注听话人的认同程度,以辅助把握话语的方向<sup>[4,15]</sup>。可见,“你说”前后共现的话语标记在各自个体功能以外,共同的功能是标记互动。值得注意的是,时间模式的“你说”小句前后并没有这些话语标记出现,也就是说,互动性只体现在非时间模式中。

篇章命题性内容所体现的交互功能主要表现在“你说”小句后文无论受话人还是发话人话语,都是在接受该小句已设定的背景的基础上展开。如果话轮没有改变,发话人就会认为受话方已接受“你说”小句观点,不需要受话方的言语回应,例如:

⑰我老伴儿没想到我睡觉打呼噜。她最烦的就是这个睡觉打呼噜。诶,你说,我是有意的吗?现在好了。我不打了。可是她听惯了这么多年了,没有呼噜,她又睡不着了。

(《编辑部的故事·谁是谁非(上)》)



最后,组合层面所体现的交互性除以上与“你说”较远的言语形式以外,“你说”自身所带的反问句就体现了交互性,前面我们在讨论论模式时已经证明了这一点。另外,设问句也具有着交互性,交互性来自于句式特点。设问句本是说话人自问自答,前加“你说”后,就在形式上将提问人从发话方变为受话方,提问的责任被“加强”给受话方,以此来进行互动(如例⑤)。

组合中的主观性表现在“你说”小句句末还可以有语气词,比如“吗”、“嘛”、“哇”、“啊”、“呢”、“呀”、“哪”,这些词的主要功能就是表达言者主观的情感与态度。另外,前面已证明“你说”所带的反问句、感叹句的句类意义、假设句的句式意义也都标示了主观性。

#### 四 另外两种语境中的“你说”及其连贯功能

##### (一)纯叙述语境中的“你说”

在不带假设复句的陈述句中,“你说”的功能主要是引出话题,整个语言单位对事件进行叙述,而不是直接表达说话人的观点,时间特征是其中的突出要素,其中的“你说”具有篇章连接功能。“你说”在话题叙述语境中的频率约为7%,远低于议论语境。

首先来看陈述句。议论语境中也有陈述句,但其中陈述句带有假设复句,在话题叙述语境中,“你说”不跟假设复句同现,而是出现在两种情况中。

第一种情况,“你说”带上陈述句用以叙述事件或报道事实,这些事实事件与篇章前文的事实事件形成一定的逻辑关系,比如对比、原因、结果、顺接、举例,“你说”前有时有连接词语“可是”(例⑨)、“现在”、“可是现在”、“就是”等,例如:

⑧那可不价,现在到咱们家咱们叫名字。因为那你不像,你要叫姑爷呢,我感觉不亲热。叫他名字不是,他比如、比如,举个例子吧,EN,拿我这大姑爷qi…杨启民,启民,我就叫小民子,小民子,完了。哎,他是我的儿女嘛,我叫他小民子,EN,杨启民的民,民子,我叫他启民呢,不太H…。 “小民子,吃饭。”干什么,你给我拿什么,完了。认为这么叫他学名吧,也不亲热,你HE是自个儿一个地方一个问法儿,HE是。你说我们三兄弟在中国科学院啊,力学研究所,他那儿来些个同学上这来,我就不爱带字儿。

(《COCO北京话实录:编号1305》)

第二种情况,肯定谓语句+“你说”+描写小句。

“你说”前面是表示肯定的或带判断动词的肯定性动词谓语句,一般较短,比如“没错儿”、“真让你说着了”、“可不”、“嗯”、“是啊”,“你说”后面是对这一肯定判断的具体内容的描述(如例⑧)。

这两种模式的陈述小句共同特点是后带复杂小句,具有话题性停顿,“你说”在句首,与议论模式的反问句、感叹句形成对比。陈述句通过这些句法特征实现其叙述或报道功能:所叙事件常是连续内容,有明确的话题中心与句中语气词标示篇章与信息成分,由位置固定的“你说”按既定逻辑顺序引入或继续叙述内容。反问句与感叹句的句法特征也与其议论的话语模式相关:所下论断常常是简短的,句末语气词用以表达主观情感与态度,“你说”可以在论断小句内移位来标示语气的变化。

##### (二)叙述兼议论语境中的“你说”

设问句和带准假设复句的陈述句是议论兼话题叙述语境,其中的“你说”有两种功能,既可以标记说话人向受话人发出的商讨与议论,也可以引出话题。这种用例远少于纯议论语境,约为7%。

###### 1. 设问句中的“你说”

“你说”后也带设问小句,疑问词有“怎么着”、“怎么办”、“什么”,都与具体事件相关,或是事件已存在的原因,或是事件的发展进程,或是与事件相关的名物,表达说话人无可奈何的态度,例如:

⑨不念后来没办法,你说不念怎么着,这儿学费太高啊,这燕京大学学费太高,就附小小学也学费太高,念不起,一般的。

(《COCO北京话实录:编号1202》)

这里的“你说”通过疑问句式从听话人角度发问,从形式上将推进对话的责任赋予听话人,以保证对方能跟上话语的进度,与反问句中“你说”的功能相同,具有交互主观性;同时,“你说”也具有话题功能,标示话题的转换,对线性小句进行衔接和过渡,标明事件间的逻辑关系。

###### 2. 准假设句中的“你说”

“准假设句”,指的是具有假设复句的形式,但并不具有假设句句式意义的句式。这种句式前一偏句并不是假设,后一分句也不是结论,而是偏句作话题,后句作陈述<sup>[16]66</sup>。方梅在讨论句中语气词时也主张根据复句的小句间的内在逻辑关系,将实际口语中的零句看成一个整句<sup>[11]</sup>。“准假设句”就是零句合成整句,前一零句作话题,这一表达式已凝固成

为一些口语表达式,表达两种相对的情况下的一种中间状态,比如“(你)说 A 也不 A,(你)说不 A 也 A”,“你”可自由省略或添加,还可以在紧缩的复句中加语气词“吧”,成为“(你)说 A 吧,也不 A,(你)说不 A 吧,也 A”,甚至不用“你说”,成“……(吧),……;(不)……吧,……”。这些表达式停顿前或“吧”前的部分很难说是偏句,而应该是话题。因此,准假设句中“你说”的功能是引导话题,与正句并不相关。这在多重“准”假设句组成的并列复句中表现得很清楚,比如:

⑩上过那么三个半日,就那么。就是你说认不得吧,又认得点儿字;你说认得吧,又不是那么认得。

(《COCO 北京话实录:编号 1205》)

“你说认不得吧”与“你说认得吧”是两个话题性小句,“你说”、“吧”及停顿是话题标志。这类复句的第一重形式并列,语义相对,实际意义为“认得点儿”与“不是那么认得”所表达的程度较低的状态。这些准假设复句与设问句一样表达说话人消极和无奈的态度,既可以看作引发话题,也可以看作引导议论。前者体现连贯功能,后者体现主观性功能。

### (三)“你说”的连贯功能

如果说“你说”在反问句、感叹句及各句类的假设句中引发了受话人的共鸣的话,那么“你说”在普通陈述句中主要是说话人对自己的话语进行逻辑整理,以保持连贯效果,在设问句中则同时兼有交互与连贯的功能,具体表现在:其一,“你说”可引出话题;其二,“你说”引起篇章辖域的扩大。通过话题,“你说”与上文连贯;通过辖域,“你说”与下文连贯。

#### 1. “你说”与话题

“你说”所带的陈述句的一个典型特点是都有比较明确的话题或主位,后文是在这一叙述起点的基础上再进行的进一步说明,由于是叙述/报道或描述,可能会不止一个小句,形式上的远离使“你说”跟话题的关系比跟后面的小句更紧密;而反问句、感叹句及带假设复句的陈述句中,主语表现为简单主语,常常是代词(如例①②),感叹句还常常省略主语(例⑫⑬),突出的是句尾新信息,即谓议论部分,通过简短的小句形式使“你说”与谓议论部分、与整个小句都关系紧密。

“你说”与话题的关系,从句中停顿也可以看出来。带话题时停顿明显,在“‘你说’+话题”之后,通过标点或句中语气词标明,从而使形式上“你说”与

话题直接相关;进行议论时,特别是反问句和感叹句中,主语之后没有明显停顿,句中极少停顿。

“你说”与话题的关系从假设型、准假设型复句的偏句性质也可以得到证明。“话题句与假设句有同质关系:话题是预设的陈述对象,而假设是以一个虚拟条件为话题”<sup>[17]388</sup>。在“你说”引导的两种类型的假设句中,话题都是很突出的,比较而言,由于两者不同的话语模式,严格的假设句具有虚拟性与议论性,准假设句具有现实性与陈述/报道性,因而后者的话题性质更强。

#### 2. “你说”与辖域

设问句和不带假设复句的陈述句中,“你说”通过话题与较大言语单位相关,叙述/报道涉及具体事件的起承转合,因而在语言形式上形成一个相对独立的篇章,单个小句无法承载这些内容,常常是多个小句、多重复句或一个小的篇章(如例⑤⑩);而反问句、感叹句中,“你说”关联的却是较小语言单位,大多是一个单句;即使是复句,也是结构功能单一的并列型反问句(如例①);即使是陈述句中的假设复句,也是语义相对封闭的句法单位。辖域的差异在语体特征上表现突出:议论性质的“你说”常出现在对白语境中,而对话语体具有评价特征<sup>[4,18]</sup>;话题性质和兼具话题性质的“你说”常出现在独白语境中。

从“你说”在篇章中的位置移动能力也可以说明辖域的不同:在话题叙述语境的设问句和不带假设复句的陈述句中“你说”只出现在句首,不能自由移动,更不能在句末,这是由于“你说”的无标记位置是句首,在句首时会自然理解为管辖其后成分,其范围可宽可窄,如果发生移动,相对位置改变,成为有标记位置,话语理解时会对管辖范围进行重新判断,一般会认为是在移动后位置所在的小句,因而范围变小、出现理解偏误并影响交流效率;议论语境中的“你说”可以移动,句末、句中都可出现(例④),这是因为“你说”管辖范围明确,句中、句末的“句”就是所在小句,灵活移位并不影响对管辖范围的重新理解。假设句“你说”的位置变换尤其能说明议论语境中“你说”的辖域,“你说”有两个可能的位置,句首或句中(例⑭):由于假设句偏句与正句结合成相对封闭的单位,因而“你说”也可自由移位,不影响辖域,而且在偏句之后、正句之前的句中位置时,线性位置的直接相邻更有利于标明与正句议论模式的直接关系,此时“你说”不需要、也不具有标示话题的作用。

因此,在设问句、带准假设复句和不带假设复句的陈述句中,“你说”主要是与多个小句组成的意义相对完整的语段相关,而具有整体连贯的功能。

话语标记“你说”具有主观性与程序性功能:主观性表现为议论语境中交互主观性,程序性表现为在话题叙述语境中的连贯性,这两种功能分别通过不同的句类与句法形式特征表现出来。因此,话语

标记功能、语境、句法特征三者存在对应关系。

研究中我们发现,单句结构成分以外的语法范畴,比如连词、语气助词、句式、句类、话题等,都可以在话语标记的研究中得到解释,话语标记研究的功能也可能通过它们得以解释,篇章是其存在与解释的本体。因此,话语标记这样的篇章成分,应该在篇章的形式与功能的框架下进行考察,本文的研究是语篇与句法结合研究的尝试。

#### 参考文献:

- [1]吴福祥.汉语语法化研究的当前课题[J].语言科学,2005,(2).
- [2]方梅.自然口语中弱化连词的话语标记功能[J].中国语文,2000,(5).
- [3]陶红印.从语音、语法和话语特征看“知道”格式在谈话中的演变[J].中国语文,2003,(4).
- [4]方梅.疑问标记“是不是”的虚化——从疑问标记到话语一语用标记[C]//语法化与语法研究(二).北京:商务印书馆,2005.
- [5]董秀芳.“X说”的词汇化[J].语言科学,2003,(2).
- [6]董秀芳.词汇化与话语标记的形成[J].世界汉语教学,2007,(1).
- [7]李宗江.“回头”的词汇化与主观性[J].语言科学,2006,(4).
- [8]刘丽艳.口语交际中的话语标记[D].杭州:浙江大学博士论文,2005.
- [9]刘丽艳.作为话语标记的“这个”和“那个”[J].语言教学与研究,2009,(1).
- [10]黄伯荣,廖序东.现代汉语[M].增订本.北京:高等教育出版社,1997.
- [11]方梅.北京话句中语气词的功能研究[J].中国语文,1994,(2).
- [12]吴福祥.近年来语法化研究的进展[J].外语教学与研究,2004,(1).
- [13]殷树林.汉英反问句比较[J].汉语学报,2009,(2).
- [14]吕叔湘.现代汉语八百词[M].增订本.北京:商务印书馆,1999.
- [15]李咸菊.北京话语标记“是不是”“是吧”探析[J].语言教学与研究,2009,(2).
- [16]赵元任.汉语口语语法[M].吕叔湘译.北京:商务印书馆,1979.
- [17]江蓝生.跨层非短语结构“的话”的词汇化[J].中国语文,2004,(5).
- [18]SCHIFFRIN,Deborah. *Discourse Markers* [M]. Cambridge University Press, 1987.

[责任编辑:唐 普]